



inżynieria i ochrona środowiska

**OPERAT WODNOPRAWNY  
NA SZCZEGÓLNE KORZYSTANIE Z WÓD POLEGAJĄCE  
NA POBORZE WÓD PODZIEMNYCH  
I ODPROWADZENIE WÓD POPLUCZNYCH  
STACJA UZDATNIANIA WODY  
W GONIĄDZU**

Białystok, kwiecień 2013r.

Operat wodno prawny na szczególne korzystanie z wód polegające na poborze wód podziemnych  
i odprowadzeniu wód popłucznych SUW w Goniądzu

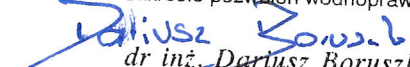
**INWESTOR:**

**Zakład Usług Komunalnych  
ul. Kościuszki 21, 19-110 Goniądz**

**OPRACOWALI:**

**dr inż. Dariusz Boruszko**

BIEGŁY z listy Wojewody Podlaskiego  
w zakresie pozwoleń wodnoprawnych

  
dr inż. Dariusz Boruszko  
nr 045

**„EKOM”**

Dariusz Boruszko, Katarzyna Ignatowicz  
15-523 Grabówka, ul. Klonowa 32  
tel. 85 741 81 59  
NIP 542-13-03-137 REGON 050366794



## SPIS TREŚCI

<b>I.</b>	<b>CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>	<b>4</b>
1.	PODSTAWA OPRACOWANIA	4
2.	ZAKRES I CEL OPRACOWANIA	4
3.	MATERIAŁY WYKORZYSTANE DO OPRACOWANIA OPERATU	5
<b>II.</b>	<b>OZNACZENIE ZAKŁADU UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA</b>	<b>7</b>
<b>III.</b>	<b>DANE DOTYCZĄCE ZAKŁADU UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO</b>	<b>7</b>
1.	DANE DOTYCZĄCE ZAKŁADU	7
2.	CEL I ZAKRES ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD	8
3.	RODZAJ URZĄDZEŃ POMIAROWYCH ORAZ ZNAKÓW ŻEGLUGOWYCH	8
4.	STAN PRAWNY NIERUCHOMOŚCI USYTUOWANYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH, Z PODANIEM SIEDZIB I ADRESÓW ICH WŁAŚCICIELI	9
5.	OBOWIĄZKI UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH	9
<b>IV.</b>	<b>DANE SZCZEGÓŁOWE</b>	<b>11</b>
1.	OKREŚLENIE WIELKOŚCI POBORU WODY MAKSYMALNEGO I ŚREDNIEGO DOBOWEGO	11
2.	OPIS TECHNICZNY URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO POBORU WODY	11
3.	OKREŚLENIE RODZAJÓW URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO REJESTRACJI ORAZ POMIARU POBORU WODY	14
4.	OPIS STACJI UZDATNIANIA WODY	14
5.	STREFA OCHRONNA UJĘCIA WODY	15
6.	OKREŚLENIE ZAKRESU I CZĘSTOTLIWOŚCI WYKONYWANIA WYMAGANYCH ANALIZ POBIERANEJ WODY.	16
<b>V.</b>	<b>CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM</b>	<b>17</b>
<b>VI.</b>	<b>OKREŚLENIE WPŁYWU GOSPODARKI WODNEJ PRZEDSIĘBIORSTWA NA WODY POWIERZCHNIOWE ORAZ PODZIEMNE</b>	<b>18</b>
<b>VII.</b>	<b>SPOSÓB POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA AWARII</b>	<b>19</b>
<b>VIII.</b>	<b>INFORMACJA O FORMACH OCHRONY PRZYRODY WYSTĘPUJĄCYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD</b>	<b>19</b>
<b>IX.</b>	<b>STRESZCZENIE W JĘZYKU NIESPECJALISTYCZNYM</b>	<b>20</b>
<b>X.</b>	<b>WNIOSKI KOŃCOWE</b>	<b>21</b>
	<i>Zalecenia dotyczące gospodarki wodnej obiektu i eksploatacji urządzeń.</i>	23

# **I. CZĘŚĆ WSTĘPNA**

## **1. PODSTAWA OPRACOWANIA**

Podstawę opracowania operatu stanowi umowa zawarta z Inwestorem tj.

**Zakład Usług Komunalnych  
ul. Kościuszki 21, 19-110 Goniądz**

## **2. ZAKRES I CEL OPRACOWANIA**

Celem opracowania jest uzyskanie pozwolenia wodno-prawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na poborze wody z własnego ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych dla potrzeb wody pitnej i bytowo-gospodarczych miasta Goniądz oraz okolicznych wsi m.in. Szafranki dawidowi zna oraz na odprowadzeniu wód popłucznych.

Zakres opracowania reguluje artykuł 132 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz.U. nr 115 poz. 1229 z późn. zm.) zgodnie z którym;

Operat sporządza się w formie opisowej i graficznej.

Część opisowa operatu zawiera:

- 1) oznaczenie zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia, jego siedziby i adresu;
- 2) wyszczególnienie:
  - a) celu i zakresu zamierzonego korzystania z wód,
  - b) rodzaju urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych,
  - c) stanu prawnego nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z podaniem siedzib i adresów ich właścicieli,
  - d) obowiązków ubiegającego się o wydanie pozwolenia w stosunku do osób trzecich;
- 3) charakterystykę wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym;
- 4) ustalenia wynikające z warunków korzystania z wód regionu wodnego;
- 5) określenie wpływu gospodarki wodnej zakładu na wody powierzchniowe oraz podziemne;
- 6) planowany okres rozruchu i sposób postępowania w przypadku rozruchu, zatrzymania działalności bądź wystąpienia awarii lub uszkodzenia urządzeń pomiarowych oraz rozmiar, warunki korzystania z wód i urządzeń wodnych w tych sytuacjach;

7) informację o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

3. Część graficzna operatu zawiera:

- 1) plan urządzeń wodnych i zasięg oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, z oznaczeniem nieruchomości wraz z ich powierzchnią, naniesiony na mapę sytuacyjno wysokościową terenu;
- 2) zasadnicze przekroje podłużne i poprzeczne urządzeń wodnych oraz koryt wody płynącej w zasięgu oddziaływania tych urządzeń;
- 3) schemat rozmieszczenia urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych;
- 4) schemat funkcjonalny lub technologiczny urządzeń wodnych.

Operat, na którego podstawie wydaje się pozwolenie wodnoprawne na pobór wód, oprócz odpowiednich danych, o których mowa w ust. 2 i 3, zawiera:

- 1) określenie wielkości poboru wody maksymalnego godzinowego i średniego dobowego;
- 2) opis techniczny urządzeń służących do poboru wody;
- 3) określenie rodzajów urządzeń służących do rejestracji oraz pomiaru poboru wody;
- 4) określenie zakresu i częstotliwości wykonywania wymaganych analiz pobieranej wody.

### 3. MATERIAŁY WYKORZYSTANE DO OPRACOWANIA OPERATU

- Ustawa z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. nr 115, poz. 1229 z późn. zm.),
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. nr 62 poz. 627 z późn. zm.)
- Ustawa z dnia 12 kwietnia 2005 roku o zmianie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 85 poz. 729);
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 203 poz. 1718);
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 72, poz. 466)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 roku w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. nr 137, poz. 984),



- wizje lokalne, dane i materiały uzyskane przez Inwestora:
- mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500;
- plan sytuacyjny ujęcia w Goniądzu, skala 1:500,
- wyniki badań fizykochemicznych wody
- Operat wodno prawny na szczególne korzystanie z wody polegające na poborze wód podziemnych i odprowadzeniu wód popłucznych SUW w Goniądzu – opracował Stanisław Oksieńczyk, Białystok, kwiecień 2003r.
- Obowiązująca decyzja nr AU-6223-3/03 z dnia 24.04.2003 Starostwa Powiatowego w Mońkach – pozwolenie wodno prawne
- Projekt budowlany stacji wodociągowej i zewnętrznej sieci wod. – kan. w Goniądzu – opracował Henryk Okułowicz, Białystok styczeń 1997r.
- Projekt stref ochronnych ujęcia wód podziemnych dla potrzeb wodociągu zbiorowego w Goniądzu – opracowała Elżbieta Machelska, Białystok, luty 1997r.

Literatura fachowa:

- Sawicki W., *Wodociągi i kanalizacje*, PWR i L, Warszawa 1985;
- Praca zbiorowa, *Instalacje wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe Poradnik*, Arkady, Warszawa 1991;
- Królikowski A. J., *Gospodarka wodno-ściekowa na obszarach niezurbanizowanych*, Biuro Badań i Wdrożeń Ekologicznych sp. z oo., Białystok 1995;
- Magrel L., *Uzdatnianie wody i oczyszczanie ścieków, urządzenia, procesy, metody*, Wydawnictwo Ekonomia i Środowisko, Białystok 2000;
- Boruszko D., Dąbrowski W., Magrel, *Woda, ścieki i odpady w małych miejscowościach województwa podlaskiego w aspekcie integracji Polski z U.E.*, Fundacja Ekonomistów Środowiska i Zasobów Naturalnych, Białystok 2002;

## **II. OZNACZENIE ZAKŁADU UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA**

Zakładem ubiegającym się o uzyskanie pozwolenia wodno-prawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na poborze wody i odprowadzeniu wód popłucznych w Goniądzu jest;

**Zakład Usług Komunalnych  
ul. Kościuszki 21, 19-110 Goniądz**

Kompetentnym organem do udzielenia przedmiotowego pozwolenia jest Starostwo Powiatowe w Mońkach.

## **III. DANE DOTYCZĄCE ZAKŁADU UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO**

### **1. DANE DOTYCZĄCE ZAKŁADU**

Zakład Usług Komunalnych jest gminnym zakładem budżetowym utworzonym do zarządzania i administrowania składnikami mienia gminnego oraz zaspokojenia potrzeb publicznych w zakresie usług komunalnych. Prowadzi działalność transportową, usługową, zaopatrzenia wsi w wodę, odbioru i oczyszczania ścieków komunalnych, utrzymania targowiska oraz wszelką inną działalność gospodarczą zaspokajającą zbiorowe potrzeby wspólnoty samorządowej. Zakład wykonuje także inne zadania powierzone przez organy gminy.

Siedzibą Zakładu jest miejscowość m. Goniądz, ul. Kościuszki 21.

Do zadań Zakładu Usług Komunalnych należy zarządzanie i administrowanie składnikami trwałego majątku gminy, w szczególności w postaci:

- oczyszczalni ścieków i hydroforni,
- dróg gminnych, przystanków komunikacji publicznej,
- budynków mieszkalnych,
- środków transportowych,
- targowisk oraz innych obiektów użyteczności publicznej,
- urządzeń i sieci zaopatrzenia w wodę, urządzeń kanalizacyjnych,
- parków i terenów zielonych.

Zakład realizuje zadania w zakresie świadczenia usług komunalnych a w szczególności:

- zaopatrzenia wsi w wodę,
- usuwania nieczystości i ich utylizacji,
- utrzymania porządku, ładu, czystości,
- sprzątania, odśnieżania ulic i dróg gminnych,
- administrowania lokalami i budynkami mieszkalnymi,
- realizacji bieżących napraw i remontów,
- dowożenia dzieci do szkół,
- i wykonywania innych zadań zleconych przez organy gminy,
- administracji gminnej.

## 2. CEL I ZAKRES ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD

Obecne szczególne korzystanie z wód dotyczy poboru wody podziemnej z dwóch studni wierconych z ujęcia w Goniądzu zlokalizowanego około 1100m od istniejącej stacji uzdatniania wody i odprowadzeniu wód popłucznych do rowu melioracyjnego.

Do uzdatniania ujmowanej wody wykorzystuje się aktualnie istniejącą Stację Uzdatniania Wody.

Ujęcie wód podziemnych i stacja wodociągowa zlokalizowane w Goniądzu zaopatruje mieszkańców miasta Goniądz i pobliskich wsi (Szafranki i Dawidowizna) w wodę oraz do celów p.poż..

Obecnie zgodnie z obowiązującym pozwoleniem wodno prawnym dla ujęcia w Goniądzu zapotrzebowanie na wodę wynosi:

$$Q_{dmax.} = 1\,722,50\, m^3/d$$

$$Q_{dśr} = 1\,325,00\, m^3/d$$

$$Q_{hśr.} = 71,80\, m^3/h$$

$$Q_{hmax.} = 179,50\, m^3/h$$

$$Q_{roczne} = 483\,625,00\, m^3/rok$$

## 3. RODZAJ URZĄDZEŃ POMIAROWYCH ORAZ ZNAKÓW ŻEGLUGOWYCH

Punkt dotyczący znaków żeglugowych i urządzeń pomiarowych nie dotyczy ujęć wód podziemnych.



#### 4. STAN PRAWNY NIERUCHOMOŚCI USYTUOWANYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH, Z PODANIEM SIEDZIB I ADRESÓW ICH WŁAŚCICIELI

Wnioskodawcą w sprawie uzyskania pozwolenia wodno-prawnego na pobór wody z własnego ujęcia wody podziemnej z utworów czwartorzędowych dla potrzeb wody pitnej i bytowo-gospodarczych miasta Goniądz jest:

**Zakład Usług Komunalnych  
ul. Kościuszki 21, 19-110 Goniądz**

Ujęcie wody i obiekty SUW znajdują się na działkach stanowiących własność gminy Goniądz.

#### 5. OBOWIĄZKI UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH

Stacja Uzdatniania Wody znajduje się na terenie ogrodzonym należącym do gminy Goniądz. Dokumentowane studnie ujęcia wód podziemnych w Goniądzu zlokalizowano w odległości około 1100m od SUW na północno - zachodnich obrzeżach miasta, poza granicą zwartej zabudowy miejskiej na nadbiebrzańskich łąkach. W promieniu 100m od w/w otworów studziennych nie ma obiektów i instalacji, które zagrażałyby jakości wody w ujęciu, uwzględniając fakt, iż ujęło ono do eksploatacji izolowaną wglębną warstwę wodonośną. Studnie te ujmują do eksploatacji wglębny użytkowy poziom wodonośny, występujący pod miąższą (kilkudziesięciometrową) warstwą osadów słabo przepuszczalnych drugą, co eliminuje jakikolwiek wpływ eksploatacji studzien na stateczność obiektów budowlanych w sąsiedztwie.

Zatwierdzona wydajność eksploatacyjna ujęcia wynosząca  $Q_e = 95,7 \text{ m}^3/\text{h}$  pokrywa w pełni zapotrzebowanie użytkowników. Eksploatacja ujęcia wody z w/w wydajnością nie narusza praw innych użytkowników wód podziemnych.

Z budynku stacji wodociągowej odprowadzane są ścieki technologiczne z płukania odżelaziaczy w ilości  $50,5 \text{ m}^3/\text{dobę}$ . Odprowadzane one są do odстойnika dwukomorowego wód popłucznych o pojemności  $50,5 \text{ m}^3/\text{dobę}$ , gdzie następuje i oczyszczanie z zawiesin i części stałych. Następnie popłuczyny odcinkiem kanału o długości 496m i średnicy 20cm odprowadzane do rowu melioracyjnego wpadającego do rzeki Biebrza.



Ścieki z węzła sanitarnego stacji w ilości około 0,125 m<sup>3</sup>/dobę odprowadzane są do osadnika gnilnego, a następnie łączą się z wodami popłuczными i odprowadzane są jak wyżej wspomniane do rowu melioracyjnego i rzeki Biebrza.

W przypadku konieczności chlorowania sieci wodociągowej, ścieki z chlorowni odpływają do bezodpływowej betonowej studzienki o pojemności 1,0 m<sup>3</sup> służącej do zubożniania tych ścieków, a następnie są wybierane i wywożone do oczyszczalni ścieków.

W związku z tym nie przewiduje się szkodliwego oddziaływania ujęcia i SUW.

**Pozwolenie wodno-prawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. (art. 123, ust. 2 Prawo wodne).**

Zakład nie narusza praw osób trzecich.

- Zgodnie z ustawą prawo ochrony środowiska użytkownik zobowiązany jest do uiszczenia opłat za szczególne korzystanie z wód, które ustala użytkownik, na podstawie prowadzonego monitoringu i odprowadza do Urzędu Marszałkowskiego w Białymstoku.

Prowadzenie monitoringu zgodnie z Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 72, poz. 466);

- Nieodpłatnego udostępniania pomiarów wykonywanych przez użytkownika na żądanie stron, tj. organu wydającego pozwolenie, jednostkom upoważnionym do kontroli urządzeń i warunków realizacji pozwolenia.

- Utrzymanie w należytych stanie technicznym urządzeń do uzdatniania wody i oczyszczania ścieków technologicznych.

- prowadzenie książki eksploatacji obiektu zgodnie z opracowaną instrukcją.

## IV. DANE SZCZEGÓŁOWE

### 1. OKREŚLENIE WIELKOŚCI POBORU WODY MAKSYMALNEGO I ŚREDNIEGO DOBOWEGO

Pobór wód podziemnych ze studni SW-4 i SW-5 jest unormowany prawnie. Studnie eksploatowane są zgodnie z pozwoleniem wodno prawnym (Obowiązująca decyzja nr AU-6223-3/03 z dnia 24.04.2003 Starostwa Powiatowego w Mońkach). Pozwolenie wodno prawne opiewa na pobór wody w ilościach:

$$Q_{dmax.} = 1\,722,50\, m^3/d$$

$$Q_{dśr} = 1\,325,00\, m^3/d$$

$$Q_{hśr.} = 71,80\, m^3/h$$

$$Q_{hmax.} = 179,50\, m^3/h$$

$$Q_{roczne} = 483\,625,00\, m^3/rok$$

W pozwoleniu wodno prawnym zawarta jest informacja odnosząca się do wielkości zasobów eksploatacyjnych dla ujęcia. Decyzją Wojewody Łomżyńskiego z dnia 29 stycznia 1979 r. NR GT.IV-8520/177/879 w kat. „B” zasoby eksploatacyjne ujęcia wynoszą  $Q_e = 95,7\, m^3/h$  przy depresji  $s_e = 12,5m$ .

### 2. OPIS TECHNICZNY URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO POBORU WODY

Ujęcie wody składa się z dwóch studni o następujących danych:

#### **Studnia –SW-4 (podstawowa):**

Głębokość – 66,0 m, wydajność eksploatacyjna –  $95,7\, m^3/h$ , depresja – 12,5 m, głębokość statycznego zwierciadła wody w m poniżej terenu – 34,00 m p.p.t..

#### **Studnia – SW-5 (awaryjna):**

Głębokość – 57,57 m, wydajność eksploatacyjna –  $106,0\, m^3/h$ , depresja – 9,0 m, głębokość statycznego zwierciadła wody w m poniżej terenu – 30,00 m p.p.t.

Obecnie studnie pracują na przemian pojedynczo. Przełączane są co około 10 dni.

#### **Studnia – SW-4**

Otwór został odwiercony w 1975r. do głębokości 66,0 m. Warstwa wodonośna ma miąższość 26,5 m.

Profil hydrogeologiczny jest następujący:

- 0,00-0,30 – gleba piaszczysta ciemnobrunatna,
- 0,30-3,00 – żwir drobnoziarnisty żółty,
- 3,00-8,00 – piasek drobny ze żwirem szary,
- 8,00-17,50 – glina pylasta jasnoszara z kamieniami,
- 17,50-34,00 – pył zailony,
- 34,00-51,00 – żwir z otoczkami,
- 51,00-54,00 – piaski drobnoziarniste,
- 54,00-63,00 – żwir,
- 63,00-66,00 – glina zwałowa,

#### **Studnia – SW-5**

Otwór został odwiercony w 1982 r do głębokości 57,5 m. Warstwa wodonośna ma miąższość 26,5 m.

Profil hydrogeologiczny jest następujący:

- 0,00-0,50 – gleba piaszczysta,
- 0,50-8,00 – pospółka jasnoszara,
- 8,00-24,00 – glina zwałowa brązowa,
- 24,00-28,50 – pył szary,
- 28,50-30,00 – glina pylasta szara,
- 30,00-34,00 – piasek drobnoziarnisty beżowy,
- 34,00-44,00 – piasek średnioziarnisty jasnoszary,
- 44,00-46,00 – pospółka szara,
- 46,00-49,00 – żwir szary,
- 49,00-54,00 – otoczaki,
- 54,00-57,50 – glina zwałowa szara,

Lokalizacja ujęcia, studni i konstrukcje otworów zostały przedstawione w załącznikach i dokumentacji hydrogeologicznej.



Dane techniczne urządzeń służących do poboru wody:

W istniejących i pracujących studniach zainstalowano pompy głębinowe o następujących charakterystykach:

Studnia –SW-4

Pompa typu GB.2.07 z silnikiem typu SGMd 14. na głębokości 18,2 m p.p.t.

Studnia – SW-5

Pompa typu G.80 IVB z silnikiem typu SGMf-18c. na głębokości 17,5 m p.p.t.

*Obudowa studni*

Obudowy studni głębinowych wykonane są z typowych kręgów żelbetowych o średnicy 2 m ustawionych kolumnowo jeden na drugim i połączonych zaprawą cementową. Kręgi stoją na wylanej płycie żelbetowej dennej o grubości 20 cm, z góry kręgi są przykryte taką samą płytą jak u dołu (o tych samych wymiarach). Całość kręgów obudowy została obsypana ziemią. Pokrywy obudów studni są ułożone są znacznie ponad przyległy teren (obudowa studni SW-4 około 2,7m n.p.t., a obudowa studni SW-5 około 2,2,m n.p.t..

W szybie obudowy zainstalowano stopnie żłazowe do schodzenia na dół obudowy. W pokrywie obudowy znajdują się rury wywiewne o średnicy 10,0 cm wystające ponad płytę na wysokość około 35 cm. Właz zabezpieczony jest pokrywą 600x600mm zamykanymi nakłódkami. Posesja ujęcia wody na której znajduje się studnie i stacja uzdatniania jest wygrodzona siatką metalową.

Wyposażenie wewnętrzne obudowy jest następujące:

- Głowica stalowa,
- Kolano,
- Zasuwa,
- Zawór zwrotny,
- Króciec redukcyjny.

Zadaniem obudowy studni jest jej ochrona przed dostaniem się do niej zanieczyszczeń, ochrona przed osobami do tego nieupoważnionymi oraz zabezpieczenie urządzeń. Obudowa winna być utrzymana w stanie czystości, należy zapewnić sprawną wentylację, powinna mieć klamry włazowe oraz wejście zamykane na kłódkę. Wokół kręgów na zewnątrz winna być wylana opaska betonowa lub brukowana o szerokości 1,0 m, tak aby wody opadowe nie dostawały się do wnętrza obudowy. Należy sprawdzić szczelność, a w szczególności rury wychodzące z obudowy oraz pokrywy obudowy.

### 3. OKREŚLENIE RODZAJÓW URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO REJESTRACJI ORAZ POMIARU POBORU WODY

Do rejestracji całości poboru wody z własnego ujęcia służą 2 wodomierze śrubowe MKZ-100 zamontowane w obudowach studni i jeden wodomierz śrubowy typu MZ-150 zamontowany na przewodzie głównym.

### 4. OPIS STACJI UZDATNIANIA WODY

Stacja wodociągowa jest zlokalizowana w wolnostojącym budynku parterowym, murowanym, ogrzewanym centralnie z własnej kotłowni z częścią socjalną. Woda surowa podawana z ujęcia zlokalizowanego w odległości około 1100m uzdatniana jest w odżelaziaczach. Na stacji istnieje możliwość przeprowadzenia doraźnej dezynfekcji 1% roztworem wodnym podchlorynu sodu. Po uzdatnieniu woda podawana jest do sieci wodociągowej.

Stacja wodociągowa wyposażona jest w następujące urządzenia (schemat technologiczny w załącznikach):

- 2 pompy głębinowe,
- 3 hydrofory o pojemności 6,3 m<sup>3</sup> każdy,
- 8 odżelaziaczy o średnicy 1400mm każdy,
- 8 mieszaczy wodno powietrznych o średnicy 500mm każdy,
- 1 chlorator typu C-52
- 2 sprężarki powietrza typu s-82 o mocy 11kW,
- 2 pompy do płukania jako rezerwowe,
- 1 wodomierz śrubowy typu MZ-150 zamontowany na przewodzie głównym,
- 2 wodomierze śrubowe MKZ-100 zamontowane w obudowach studni.

Z budynku stacji wodociągowej odprowadzane są ścieki technologiczne z płukania odżelaziaczy w ilości 50,5 m<sup>3</sup>/dobę. Odprowadzane one są do odстойnika dwukomorowego wód popłucznych o pojemności 50,5 m<sup>3</sup>/dobę, gdzie następuje i oczyszczanie z zawiesin i części stałych. Następnie popłuczyny odcinkiem kanału o długości 496m i średnicy 20cm odprowadzane do rowu melioracyjnego wpadającego do rzeki Biebrza.

Ścieki z węzła sanitarnego stacji w ilości około 0,125 m<sup>3</sup>/dobę odprowadzane są do osadnika gnilnego, a następnie łączą się z wodami popłuczными i odprowadzane są jak wyżej wspomniane do rowu melioracyjnego i rzeki Biebrza.

W przypadku konieczności chlorowania sieci wodociągowej, ścieki z chlorowni odpływają do bezodpływowej betonowej studzienki o pojemności  $1,0 \text{ m}^3$  służącej do zubożniania tych ścieków, a następnie są wybierane i wywożone do oczyszczalni ścieków.

Wody popłuczne zanieczyszczone są związkami żelaza (zawiesina) z procesu uzdatniania wody oraz zawiesiną i związkami organicznymi ( $\text{BZT}_5$ ) z części sanitarnej po podczyszczeniu w osadniku gnilnym. Badania składu wód popłucznych odprowadzanych po podczyszczeniu do rowu melioracyjnego wykonane w 2012 wykazują następujące zawartości stężeń zanieczyszczeń:

- $\text{BZT}_5 = 0,5 - 1,5 \text{ mg O}_2/\text{l}$
- zawiesina ogólna =  $< 0,5 \text{ mg/l}$
- żelazo =  $0,15 - 1,8 \text{ mg/l}$

Są to wielkości zdecydowanie poniżej dopuszczalny określonych w obowiązującym pozwoleniu wodno prawnym, gdzie zapisano, iż stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych nie będą przekraczały:

- $\text{BZT}_5$  -  $40 \text{ mg O}_2/\text{l}$
- zawiesina ogólna -  $50 \text{ mg/l}$

Ilość odprowadzanych wód popłucznych nie będzie przekraczała dobowo  $Q = 50,5 \text{ m}^3/\text{d}$ ; odprowadzanie popłucznych raz w tygodniu.

## 5. STREFA OCHRONNA UJĘCIA WODY

Ustawa z dnia 18 lipca 2001 r. roku Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229, z późn. zm.), rozdział II - *Strefy oraz obszary ochronne* przy ustanawianiu strefy ochronnej nakazuje uwzględniać: budowę geologiczną i warunki hydrogeologiczne, przeznaczenie ujęcia, konstrukcję otworów studziennych oraz sposób zagospodarowania i użytkowania gruntów w okolicy ujęcia.

Zgodnie z projektem stref ochronnych dla ujęcia wód podziemnych w Goniądzu (wykonanym w 1997r.) miąższość średnia w studniach na ujęciu wynosi  $26,5\text{m}$ , średni współczynnik filtracji wynosi  $k=0,0001135 \text{ m/s} = 0,409 \text{ m/h} = 9,8 \text{ m/d}$ . Omawiane ujęcie jest przeznaczone do zbiorowego zaopatrzenia w wodę ludności.

Konstrukcja otworów studziennych pozwala na skuteczną izolację warstwy wodonośnej od powierzchni terenu poprzez pozostawienie w otworach rur cembrowych. Wokół studni nie znajduje się zwarta zabudowa miejska o charakterze jednorodzinnej, a tereny rolne (obecnie nieużytki).



Zgodnie z zaleceniami zawartymi w dokumentacjach hydrogeologicznych w analizowanym przypadku strefa ochronna może być ograniczona do terenów ochrony bezpośredniej poszczególnych studzien. Ustawa z 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne nie normuje rozmiaru terenu ochrony bezpośredniej, natomiast wcześniej obowiązujące Rozporządzenie Ministra OŚNiL z dnia 5 listopada 1991 r. w sprawie zasad ustanawiania stref ochronnych źródeł i ujęć wody przyjmuje, iż typowy teren ochrony bezpośredniej studni wierconej obejmuje samą studnię wierconą wraz z obudową oraz pas gruntu wokół niej o szerokości 8-10m, dopuszczając jednocześnie w uzasadnionych przypadkach, możliwość przyjęcia innych wymiarów terenu ochrony bezpośredniej ujęcia wód podziemnych.

Dla omawianych studni ustalony został teren ochrony bezpośredniej o promieniu 10 m licząc od zarysu obudowy studni. W przypadku ujęcia w Goniądzu obydwie studnie znajdują się jednym zamkniętym i ogrodzonym obszarze o wymiarach 50x75 m, w związku z tym wykonanie ogrodzenia niezależnie dla każdej studni jest nieuzasadnione. Strefy ochrony bezpośredniej zostały pokazane w załączniku.

Na terenie ochrony bezpośredniej winno być:

- Zagospodarowanie terenu zielenią,
- Odprowadzenie wód opadowych tak by nie przedostały się do studni,
- Zakaz przebywania osób nie zatrudnionych przy urządzeniach służących do poboru wody.
- Teren jest ogrodzony z umieszczonymi na nim odpowiednimi informacjami o ujęciu i zakazie wstępu osobom nieupoważnionym

Zewnętrzna strefa ochrony pośredniej ma kształt koła o promieniu 178m, a od strony północno-wschodniej zasięg jej ogranicza linia brzegowa starorzecza Biebrzy. W obrębie wyznaczonej strefy leżą nieużytki, pastwiska i łąki o ekstensywnej uprawie. Obecne zagospodarowanie tej strefy nie stwarza zagrożenia dla wód.

## 6. OKREŚLENIE ZAKRESU I CZĘSTOTLIWOŚCI WYKONYWANIA WYMAGANYCH ANALIZ POBIERANEJ WODY.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 61 poz. 417) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 72, poz. 466) określa jakim wymaganiom powinna odpowiadać woda przeznaczona do spożycia przez ludzi i częstotliwość badań.

Ocena przydatności wody przeprowadzana przez przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjne w ramach kontroli wewnętrznej, obejmuje:



- 1) prowadzenie badań jakości wody – 7 razy w ciągu roku.
- a) w zakresie dotyczącym co najmniej parametrów objętych monitoringiem kontrolnym i przeglądowym określonym w załączniku nr 5 do rozporządzenia,
- b) z częstotliwością nie mniejszą niż określona w załączniku nr 6 do rozporządzenia, gdy nie wystąpią okoliczności mogące spowodować zmianę jakości.

## **V. CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM**

Wody podziemne służą głównie zaspokojeniu potrzeb komunalnych i przemysłu.

W ostatnich latach notuje się spadek zużycia wody podziemnej. Spowodowane jest to zmniejszonym zapotrzebowaniem wody na cele przemysłowe (spadek produkcji) oraz oszczędną gospodarkę wodą w gospodarstwach domowych.

Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodno prawnym cytując za (Projekt stref ochronnych ujęcia wód podziemnych dla potrzeb wodociągu zbiorowego w Goniądzu – opracowała Elżbieta Machelska, Białystok, luty 1997r.) przedstawia się następująco:

„W rejonie ujęcia wody oraz na terenie miasta Goniądz i jego okolic powierzchnię tworzą piaski i żwiry związane z doliną rzeki Biebrzy. Miąższość ich jest zmienna i waha się w granicach 2-29m. W studniach na ujęciu wodociągowym jest najmniejsza. Piaszczysto – żwirowe utwory związane z północno – mazowieckim stadią zlodowacenia środkowo – polskiego podścielone są pakietem glin i ilów pylastych. Zaleganie tego kompleksu jest ciągle ale charakteryzuje go zmienna miąższość. Na terenie miasta osiąga wielkość nawet 63m, a w rejonie ujęcia 22-26m. stanowi on przykrycie drugiej serii piaszczysto – żwirowej. Jest to seria o dużym rozprzestrzenieniu poziomym, ale o znacznym zróżnicowaniu miąższości. Stanowi czwartorzędowy wodonosic ujęty przez większość studni w gminie. Zgodnie z projektem stref ochronnych dla ujęcia wód podziemnych w Goniądzu (wykonany w 1997r.) miąższość średnia w studniach na ujęciu wynosi 26,5m, średni współczynnik filtracji wynosi  $k=0,0001135 \text{ m/s} = 0,409 \text{ m/h} = 9,8 \text{ m/d}$ . Warstwa ta prowadzi wodę o napiętym zwierciadle. Naturalny spływ ustalany na podstawie mapy hydroizohips odbywa się w kierunku SE – NW i świadczy o drenującym charakterze Biebrzy. Spadek hydrauliczny obliczony na podstawie mapy hydroizohips wynosi  $I=0,0061$ . Zasilanie tej warstwy odbywa się prawdopodobnie

przez infiltrację opadów atmosferycznych na obszarach położonych na południe i południowy-wschód od Goniądza oraz drogą dopływu bocznego. Dla zobrazowania stosunków hydraulicznych między eksploatowaną i przypowierzchniową warstwą wodonośną dokonano pomiarów zwierciadła wody w studniach kopanych w Goniądzu i najbliższej okolicy. Wyniki pomiarów naniesione na mapę topograficzną w skali 1:10000 pozwoliły na opracowanie mapy hydroizohips I-ego zwierciadła. Zestawienie izolinii I-ego i II-go zwierciadła pozwoliło na ustalenie, że linia ciśnień II-jej warstwy układa się około 1,5 m wyżej. Jest to zjawisko korzystne z punktu widzenia ochrony wód przed zanieczyszczeniami z powierzchni terenu, gdyż eliminuje przesiąkanie z góry na dół.” (załączniki).

### **Charakterystyka jakości wody surowej**

Jakość wód ujętych do eksploatacji studniami na ujęciu w Goniądzu, drugiej czwartorzędowej warstwy jest typowa dla wód tej formacji. Charakteryzuje ją średnia twardość, zwiększona mętność powstająca na skutek ponadnormatywnych ilości związków żelaza (0,9 – 1,1 mg Fe/l) oraz zawartość związków manganu oscylująca wokół dopuszczalnych ilości (0,07 – 0,11 mg Mn/l). do picia i potrzeb gospodarczych wody te mogą być używane po uzdatnianiu.

### **Charakterystyka jakości wody uzdatnionej**

W załącznikach przedstawiono wybrane wyniki badań wody uzdatnionej przeprowadzonych w latach 2012 przez Wojewódzką Stację Sanitarno-epidemiologiczną w Białymstoku. Na podstawie przeprowadzonych badań można stwierdzić, iż woda spełnia obecnie wymagania stawiane wodzie do spożycia dla ludzi.

## **VI. OKREŚLENIE WPLYWU GOSPODARKI WODNEJ PRZEDSIĘBIORSTWA NA WODY POWIERZCHNIOWE ORAZ PODZIEMNE**

Stacja Uzdatniania Wody znajduje się na terenie ogrodzonym będącym własnością gminy Goniądz. Dokumentowane studnie komunalnego ujęcia wód podziemnych w Goniądzu zlokalizowano w odległości około 1100m od SUW na północno – zachodnich obrzeżach miasta, poza granicą zwartej zabudowy miejskiej na łąkach biebrzańskich. W promieniu



100m od w/w otworów studziennych nie ma obiektów i instalacji, które zagrażałyby jakości wody w ujęciu, uwzględniając fakt, iż ujęło ono do eksploatacji izolowaną wgłębną warstwę wodonośną. Studnie te ujmują do eksploatacji wgłębny użytkowy poziom wodonośny, występujący pod miąższą (dwudziestukilkumetrową) warstwą osadów słabo przepuszczalnych drugą, co eliminuje jakikolwiek wpływ eksploatacji studzien na stateczność obiektów budowlanych w sąsiedztwie.

Eksploatacja studzien wierconych z proponowaną wydajnością nie spowoduje obniżenia dynamicznego zwierciadła wody w rejonie studni poniżej 0,5 naporu wody przed eksploatacją (pozostałe 0,5 rezerwuje się na depresję otworową).

Ścieki technologiczne (popłuczyny) i sanitarne po podczyszczeniu odprowadzane będą do rowu melioracyjnego, a następnie do rzeki Biebrza.

Z przeprowadzonej analizy wynika, iż korzystanie z wód podziemnych dla potrzeb ujęcia wody w Goniądzu nie narusza ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (aktualna lokalizacja), nie narusza także wymagań ochrony zdrowia ludzi i środowiska, ani też innych wynikających z odrębnych przepisów.

## **VII. SPOSÓB POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA AWARII**

Na podstawie przeglądu dokumentacji, instrukcji obsługi stacji uzdatniania wody pitnej, przepisów BHP oraz wizji lokalnych, należy stwierdzić iż największym zagrożeniem dla środowiska jest chlorator ze zbiornikiem chloru oraz zbiornik hydroforowy w razie jego wybuchu pod wpływem nagłego wzrostu ciśnienia. Zagrożenia mogą powstać w procesie technologicznym w związku z awariami rurociągów, armatury i aparatów.

Są one zminimalizowane ze względu na to, że powierzchnia jest utwardzona, wyposażona w kratki ściekowe i odpływowe.

W przypadku awarii urządzeń obsługa jest pouczona jak w danym przypadku postępować i wszędzie, tam gdzie jest konieczność i potrzeba, znajdują się odpowiednie instrukcje obsługi i zasad postępowania w konkretnym przypadku.

## **VIII. INFORMACJA O FORMACH OCHRONY PRZYRODY**

### **WYSTĘPUJĄCYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD**

Stwierdza się, iż w zasięgu zamierzonego korzystania z wód nie występują obiekty i obszary chronione.

## **IX. STRESZCZENIE W JĘZYKU NIESPECJALISTYCZNYM**

W niniejszym operacie wodnoprawnym, którego celem jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód (art.31, punkt 4 „Prawo wodne”), czyli na pobór wód podziemnych z ujęcia Goniądzu, przedstawiono i scharakteryzowano urządzenia w SUW w Goniądzu, funkcje i sposób zagospodarowania terenu, cel i zakres zamierzonego korzystania z wód, stan prawny terenów na których jest zlokalizowana oraz teren na którym znajduje się analizowany obiekt.

Opisano i scharakteryzowano ujęcie i SUW. Zamieszczono aktualne wyniki badań wody.

Zakres opracowania reguluje artykuł 132 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne (Dz.U. nr 115 poz. 1229 z późn. zm.).

Przedstawiono także sposób postępowania w sytuacjach awaryjnych oraz zakres monitoringu działania i prawidłowej eksploatacji SUW.

## X. WNIOSKI KOŃCOWE

W świetle opisu trzech studni komunalnego ujęcia wody podziemnej oraz urządzeń do jej uzdatniania znajdujących się na terenie ujęcia i SUW przy ul. Szkolnej w Mońkach można wyciągnąć następujące wnioski:

1. Istniejące ujęcie wody podziemnej składające się z dwóch otworów studziennych SW-4 (podstawowego) i SW-5 (awaryjnego) pracujących naprzemiennie posiadające zatwierdzone w kategorii „B” zasoby eksploatacyjne jest w stanie pokryć całkowicie zapotrzebowania miasta na wodę;
2. Przedstawione w opracowaniu materiały określające stan istniejących urządzeń wodnych, sposób ich uzdatniania i poboru wody upoważniają do wystąpienia o wydanie pozwolenia wodnoprawnego o pobór wód w następujących ilościach:

Ostatecznie po uwzględnieniu potrzeb bytowo-gospodarczych i przeciwpożarowych zapotrzebowanie na wodę wyniesie;

$$Q_{dmax.} = 1\,722,50 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{dśr} = 1\,325,00 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{hśr.} = 71,80 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{hmax.} = 179,50 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{roczne} = 483\,625,00 \text{ m}^3/\text{rok}$$

$$Q_{sek. max.} = 0,05 \text{ m}^3/\text{s}$$

	$Q_{hśr}$ w $\text{m}^3/\text{h}$	$Q_{hmax}$ w $\text{m}^3/\text{h}$	$Q_{dśr}$ w $\text{m}^3/\text{d}$	$Q_{dmax}$ w $\text{m}^3/\text{d}$	$Q_{roczne}$ w $\text{m}^3/\text{rok}$
Ogółem	71,80	179,50	1 325,00	1 722,00	483 625,00

Urządzeniami oczyszczającymi wody popłuczne będzie 2 – komorowy osadnik o pojemności  $50,5 \text{ m}^3$ , a ścieków sanitarnych osadnik gnilny.

Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych nie będą przekraczały:

- BZT<sub>5</sub> - 40 mg/l

- zawiesina – 50 mg/l.

Odbiornikiem wód popłucznych po minimum 2 godzinnym odstaniu w osadniku popłuczyn wraz ze ściekami z części socjalnej (poprzez osadnik gnilny) będzie rów melioracyjny prowadzący wody z okolicznych pól, a następnie rzeka Biebrza.

Ilość wód popłucznych nie będzie przekraczała:

$$Q_{dśr} = 50,50 \text{ m}^3/\text{d} \text{ raz w tygodniu}$$



Proponowany czas ważności pozwolenia wodnoprawnego – 20 lat.

1. Wydajność studni oraz głębokość obniżenia się zwierciadła wody w studni w czasie eksploatacji powinna być kontrolowana co najmniej dwa razy w ciągu roku, a wyniki kontroli wpisywane do książki eksploatacji studni.
2. Głębokość studni winna być sprawdzana przy każdej wymianie pompy.
3. Sprawdzanie czy w obudowie studni znajduje się woda winno być dokonywane przynajmniej raz w miesiącu.
4. Urządzeniami służącymi do poboru i uzdatniania wody oraz kontroli wielkości jej zużycia są:
  - a/. budynek (zwany dalej budynkiem SUW) dla potrzeb przewidywanej funkcji,
  - b/. sieci wodociągowe, kanalizacyjne, komory i studnie
  - c/. instalacja technologiczna ciśnieniowa i grawitacyjna w budynku SW, zbiornikach wyrównawczych i osadnikach,
  - d/. instalacje sanitarne w budynku SUW takie jak: co, wentylacja mechaniczna, osuszanie powietrza, instalacja wody dla potrzeb wewn. kotłownia i instalacja co,
  - e/. przewody technologiczne zewnętrzne,
  - f/. uzbrojenie i obudowy studzien SW-4 i SW-5.

Stacja wodociągowa wyposażona jest w następujące urządzenia:

- 2 pompy głębinowe,
  - 3 hydrofory o pojemności 6,3 m<sup>3</sup> każdy,
  - 8 odźlaziaczy o średnicy 1400mm każdy,
  - 8 mieszaczy wodno powietrznych o średnicy 500mm każdy,
  - 1 chlorator typu C-52
  - 2 sprężarki powietrza typu s-82 o mocy 11kW,
  - 2 pompy do płukania jako rezerwowe,
  - 1 wodomierz śrubowy typu MZ-150 zamontowany na przewodzie głównym,
  - 2 wodomierze śrubowe MKZ-100 zamontowane w obudowach studni.
5. Strefę ochronną ujęcia można ograniczyć do terenów ochrony bezpośredniej trzech studni.
  6. Codziennie winny być prowadzone i zapisywane odczyty wskazań wodomierzy.
  7. Wodomierze winny być sprawne i zalegalizowane.
  8. Konserwację urządzeń służących do poboru i uzdatniania wody należy prowadzić zgodnie z instrukcjami obsługi znajdującymi się na terenie stacji wodociągowej.

**Zalecenia dotyczące gospodarki wodnej obiektu i eksploatacji urządzeń.**

**Gospodarowanie wodą**

- Ujęcie wód podziemnych eksploatowane przez przedsiębiorstwo Zakład Usług komunalnych w Goniądzu jest podstawowym źródłem wody spełniającej po jej uzdatnieniu wymogi sanitarne wodzie do picia i potrzeb gospodarczych, w związku z powyższym przewiduje się jej wykorzystanie do celów wodociągowych.
- Należy dążyć do minimalizacji marnotrawstwa wody poprzez np. eliminację nieszczelności urządzeń i sieci. Należy prowadzić ewidencję wody pobieranej z ujęcia w systemie dobowym.

**Badania kontrolne jakości wody i ścieków**

- W związku z wykorzystaniem wody do spożycia przez ludzi należy prowadzić okresową kontrolę jej jakości – 7 razy w roku.

Zasady i częstotliwość okresowych badań jakości wody określa Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. nr 203 poz. 1718) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 72, poz. 466).

Zasady i częstotliwość okresowych badań jakości ścieków technologicznych ze stacji uzdatniania wody wprowadzanych do kanalizacji deszczowej określi jej zarządca.

**Ujęcie wody**

- Raz na kwartał należy zmierzyć wydajność studni i zwierciadło wody dynamiczne w godzinach szczytowego rozbioru wody i zwierciadło statyczne pod koniec najdłuższej przerwy pracy pompy głębinowej w ciągu doby. Pomiary zwierciadła wody należy wykonać „świstawką hydrogeologiczną”. Wydajność – wodomierzem. Pomiary należy wpisywać do książki eksploatacji studni.
- Wykonywać pomiary jakości wody pod względem fizyczno-chemicznym i bakteriologicznym, szczególnie po występujących awariach.



- Codziennie prowadzić odczyty z wodomierza odnośnie ilości wody pobranej ze studni.
- Głębokość studzien należy okresowo sprawdzać, np. przy okazji wymiany pomp głębinowych.
- Obudowy studni powinny być stale zamknięte i zabezpieczone przed dostępem osób nieupoważnionych. Obudowy studni powinny być suche, ich stan należy sprawdzać minimum raz na miesiąc.
- Montaż i obsługę pomp należy przeprowadzić według przepisów i instrukcji zawartych w dokumentacji techniczno-ruchowej dostarczonej przez producenta pomp.

#### **Postępowanie w przypadku rozruchu, zaprzestania działalności lub sytuacjach awaryjnych**

- Studnia wiercona jest urządzeniem stale przystosowanym do eksploatacji – po okresie postoju nie wymaga specjalnych czynności rozruchowych. W przypadku nowych studni, jej rozruch i przygotowanie do pracy wykonywane są w ramach próbnego pompowania, wchodzącego w proces wykonania urządzenia.
- W przypadku sytuacji awaryjnej np. urwania pompy głębinowej, czy przedostania się do studni substancji chemicznych, studnię należy wyłączyć z eksploatacji i powiadomić odpowiednie służby w celu właściwego usunięcia awarii.
- W przypadku rezygnacji z eksploatacji studni należy zdemontować armaturę pompową, otwór studzienny zabezpieczyć pokrywą i podjąć działania na rzecz likwidacji otworu studziennego.

#### **Uwagi dotyczące eksploatacji pozostałych urządzeń gospodarki wodnej**

- **Aeratory**
  - sprawdzać wizualnie szczelność wszystkich rurociągów połączonych z aeratorem,
  - kontrolować przepływ wody w napowietrzaniu automatycznym,
  - kontrolować ilość powietrza dopływającego do aeratora,
  - okresowo spuszczać osady gromadzone na dnie zbiornika

- **Filtry pospieszne – odżelaziacze i odmanganiacze**

- kontrolować właściwą prędkość filtracji
- płukanie każdego filtra prowadzić zgodnie z instrukcją, jednak nie rzadziej niż raz na 3 -4 dni.
- wpracowanie złoża należy dokonywać powoli, od najmniejszej prędkości, dojście do właściwej wydajności pracy odżelaziaczy winno trwać minimum 1 godzinę.
- w przypadku stwierdzenia zmętnienia wody za filtrem oraz ponadnormatywnej zawartości żelaza w wodzie mimo płukania filtrów należy wymienić złożo filtracyjne.
- co trzy miesiące przeprowadzać przegląd filtrów

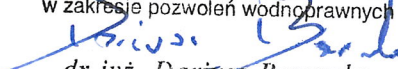
- **Chlorator**

- podczas jego pracy systematycznie należy dokonywać kontroli dawek chloru oraz chloru pozostałego w sieci wodociągowej.
- utrzymywać chlorator w stałej gotowości do pracy

Opracowali:

dr inż. Dariusz Boruszko

BIEGŁY z listy Wojewody Podlaskiego  
w zakresie pozwoleń wodnoprawnych

  
dr inż. Dariusz Boruszko  
nr 045

## **ZAŁĄCZNIKI**

- **Decyzja pozwolenie wodno-prawne**
- **Pobór wody w latach 2011-2012**
- **Badania wody i popłuczyn**
- **Mapa - skala 1:50 000**
- **Szkic sytuacyjny studni**
- **Mapa hydroizohips – skala 1: 10 000**
- **Mapa hydroizohips – skala 1: 50 000**
- **Plan zagospodarowania SUW Goniądz**
- **Plan zagospodarowania ujęcia Goniądz**
- **Schemat technologiczny SUW Goniądz**
- **Studnia SW-4 – zestawienie wiercenia**
- **Studnia SW-5 – zestawienie wiercenia**
- **Konstrukcja studni**
- **Wylot popłuczyn do odbiornika**



511 - 924 - 584

19-100 7/10/68 - 10/10/68 : 1/1

10/10/68 - 11/10/68 : 1/1

Mońki, 24 kwietnia 2003 r.

W A G I  
załatwient

**AU-6223-3/03**

DECYZJA

Na podstawie art. 37 pkt 1 i 2, art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 129, art. 138 ust. 1 i art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku - Prawo wodne (Dz. U. Nr 115, poz. 1229 z późn. zm.), § 3 pkt 1 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzeniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 212, poz. 1799) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego, po rozpatrzeniu wniosku Burmistrza Miasta Goniądz o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód dla potrzeb komunalnego wodociągu zbiorczego w Goniądzu

o r z e k a   s i ę

**1. Wygasić pozwolenia:**

- z dnia 09 kwietnia 1997 roku, znak: OŚ.6210.I-12/97 mocą którego Wojewoda Łomżyński udzielił Gminie Goniądz pozwolenia wodnoprawnego na eksploatację urządzeń i pobór wody z własnego ujęcia.
- z dnia 12 stycznia 2001 roku, znak: AU-6223-12/2000 mocą którego Starosta Moniecki udzielił Zarządowi Miasta Goniądz pozwolenia wodnoprawnego na eksploatację urządzeń oczyszczających i odprowadzenie ścieków z terenu Oczyszczalni Ścieków w Goniądzu.

**II. Uprawnionym do poboru wody i odpowiedzialnym za stan techniczny urządzeń ustanawia się Zakład Usług Komunalnych w Goniadzu.**

III. Udzielić wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych na ujęciu w Goniądzu i odprowadzenie oczyszczonych ścieków z Oczyszczalni Ścieków w Goniądzu, na następujących warunkach:

1. Urządzeniami oczyszczającymi ścieki są:
  - a. komora kraty ścieków dowożonych.
  - b. zbiornik mieszania.
  - c. zbiornik retencyjno – uśredniający ścieków,
  - d. zbiornik czepalny o pojemności  $4 \text{ m}^3$  usytuowany w zbiorniku o średnicy  $3 \text{ m}$  i wysokości użytkowej  $h = 0,6 \text{ m}$ , wyposażony w urządzenia pływakowe sterujące pracą pomp,
  - e. przepompownia ścieków w wersji żelbetowej, wyposażone w dwie pompy (1 rezerwowa) o parametrach: wydajności  $Q = 24 - 48 \text{ m}^3/\text{h}$  i wysokości podnoszenia  $H = 8 - 6,5 \text{ m}$ ,
  - f. dwa reaktory biologiczne typu “BOS – 200”, składające się z poniższych elementów:
    - komora skratkowo-piaskowej o wymiarach  $1 \times 1,5 \text{ m}$  i o pojemności po  $5,25 \text{ m}^3$ ,

- komory napowietrzania ścieków o wymiarach 4,5 x 14 m i pojemności po 226,8 m<sup>3</sup>,
- osadniki wtórne o wymiarach 5 x 5 m, H<sub>n</sub> = 2,5 m i pojemności po 30,3 m<sup>3</sup> każdy,
- komory kontaktowe o wymiarach 0,5 x 14 m i pojemności użytkowej po 24,5 m<sup>3</sup>,
- komory tlenowej stabilizacji osadu o wymiarach 3,5 x 3,5 i pojemności użytkowej po 30,3 m<sup>3</sup>,
- g. stacja sprężonego powietrza,
- h. stacji mechanicznego odwadniania osadu typu Drimad (workownice),
- wylotu ścieków oczyszczonych do odbiornika.

2. Ilość ścieków odprowadzanych po oczyszczeniu nie będzie przekraczała:

$$Q_{\text{dsr}} = 400 \text{ m}^3/\text{d.}$$

3. Stężenie zanieczyszczeń w oczyszczonych ściekach nie będą przekraczały:

BZT <sub>5</sub>	- 40 mg O <sub>2</sub> /l.,
CHZT	- 150 mg/l.,
zawiesina	- 50 mg/l.,

dla pozostałych – określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002 r.

4. Odbiornikiem ścieków oczyszczonych będzie ciek Czarna Struga, dopływ Biebrzy zaliczanych do II klasy czystości.

5. Do pomiaru ilości odprowadzanych ścieków służy przepływomierz, zamontowany w komorze na kanale odpływowym.

6. Źródłem zaopatrzenia wodociągu w wodę są dwie studnie wiercone SW - 4 o głębokości 66,00 m i SW - 5 o głębokości 57,50 m i zatwierdzonych zasobach eksploatacyjnych ujęcia decyzją Wojewody Łomżyńskiego z dnia 29 stycznia 1979 r. Nr GT.IV-8520/177/879 w kat. „B” i wynoszą  $Q_e = 95,7 \text{ m}^3/\text{h}$  przy  $s = 12,5 \text{ m}$ .

7. Pobór wody odbywał się będzie przez 24 godz./dobę z przeznaczeniem na potrzeby socjalne i produkcyjne mieszkańców miasta oraz okolicznych wsi m.in. Szafranki i Dawidowizna.

8. Ilość wody nie będzie przekraczała:

$$\begin{aligned} Q_{\text{h. sr.}} &= 71,80 \text{ m}^3/\text{h.}, \\ Q_{\text{h. max.}} &= 179,50 \text{ m}^3/\text{h.}, \\ Q_{\text{d. max.}} &= 1722,50 \text{ m}^3/\text{d.}, \\ Q_{\text{sr.}} &= 1325,0 \text{ m}^3/\text{d.}. \end{aligned}$$

9. Urządzeniami do poboru i uzdatnianiu wody na ujęciu będą:

- 2 pompy głębinowe,
- 3 hydrofory o pojemności 6,3 m<sup>3</sup> każdy,
- 8 oddzielaaczy o średnicy po 1400 mm każdy,
- 8 mieszaczy wodnopowietrznych o średnicy 500 mm,
- 1 chlorator typ C – 52,
- 2 sprężarki powietrza typu S – 82 o mocy 11 kW,
- 2 pompy do płukania jako rezerwowe,
- 1 wodomierz śrubowy MZ – 150 zamontowany na przewodzie głównym,
- 2 wodomierze śrubowe MKZ – 100 zamontowane w obudowach studni.

10. Bezodpływowa studzienka betonowa o pojemności 1,0 m<sup>3</sup> służąca do zubożenia ścieków z chlorowni.



11. Urządzeniem oczyszczającym wody popłuczne będzie – 2 – komorowy osadnik o pojemności  $50,5 \text{ m}^3$ .
12. Stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach popłucznych nie będą przekraczały:  
BZT<sub>5</sub> – 40 mg/l,  
zawiesina – 50 mg/l.
13. Odbiornikiem wody popłucznych, po minimum 2 godzinnym odstaniu w osadniku popłuczyn wraz z ściekami z części socjalnej (poprzez osadnik gnilny) będzie rowów melioracyjn prowadzący wody z okolicznych pól, a następnie rzeka Biebrza.
14. Ilość wód popłucznych nie będzie przekraczała  $Q_{\text{dob. } \text{śr.}} = 50,5 \text{ m}^3$  raz w tygodniu.

### III. Ustanowić dla ujęcia wody w Goniądzu strefę ochrony bezpośredniej:

1. Ochrony bezpośredniej o promieniu 10 m wokół studzien i uznać wygrodzony teren stacji wodociągowej za strefę ochrony studni SW – 4 i SW – 5.
  - a. Na terenie ochrony bezpośredniej należy zapewnić
    - odprowadzenie wód opadowych w taki sposób, aby nie przedostawały się one do urządzeń, służących do poboru wody,
    - zagospodarowanie terenu zielenią,
    - ograniczenie do niezbędnych potrzeb przebywania osób niezatrudnionych przy obsłudze urządzeń wodnych,
    - szczelne odprowadzenie poza granice strefy ochrony bezpośredniej ścieków z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy urządzeniach służących do poboru wody,
  - b. Strefy ochrony bezpośredniej wokół studni SW – 4 i SW – 5 należy wygrodzić i oznakować tablicą informacyjną o ujęciu wody i zakazie wstępu osób nieupoważnionych.

### IV. Zobowiązać uprawnionego do:

1. Wykonania analizy ilościowych i jakościowych ścieków zgodnie z § 4 pkt 2 ppkt 1 w/w rozporządzenia oraz prowadzenia rejestru codziennych odczytów ilości odprowadzanych ścieków.
2. Prowadzenia codziennych odczytów wodomierza (o tej samej godzinie) oraz pomiaru wydajności studni i poziomu zwierciadła wody raz w roku.
3. Prowadzenia okresowych badań wody przez uprawnioną stację sanitarno - epidemiologiczną.
4. Zawiadomienia Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska o planowanym lub zaistniałym zrzucie awaryjnym ścieków nieczyszczonych lub tylko częściowo podczyszczonych, uzasadniając przyczynę zaistniałej sytuacji.
5. Utrzymania urządzeń do poboru i uzdatniania wody oraz oczyszczające ścieki w należyтым stanie technicznym i eksploataowania zgodnie z instrukcją obsługi.
6. Partycypowania w kosztach konserwacji i utrzymania odbiornika ścieków.

### VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

### V. Pozwolenie wodnoprawne wydaje się na okres 10–ciu lat tj. do dnia 30.04.2013 r.

## UZASADNIENIE

Burmistrz Miasta Goniądz wystąpił z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wód podziemnych na ujęciu w Goniądzu i odprowadzenie ścieków oczyszczonych z komunalnej oczyszczalni ścieków w Goniądzu do ciek naturalnego zasilającego rzekę Biebrzę.

Do wniosku załączono: operat wodnoprawny określający aktualne warunki korzystania z ujęcia wodnego oraz aktualne wyniki badań jakości wody potwierdzające, iż pobierana woda odpowiada wymaganiom, jakim powinna odpowiadać woda do picia i na potrzeby gospodarcze. Ścieki po oczyszczeniu wprowadzone do ciek, a następnie do rzeki, nie wywierają negatywnego wpływu na jej stan czystości.

Mając na uwadze powyższe orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Wojewody Podlaskiego za pośrednictwem Starosty Monieckiego w terminie 14 - tu dni od jej doręczenia.

Zgodnie z art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 9 września 2000 r. o opłacie skarbowej, opłaty skarbowej nie pobrano, ponieważ jednostki budżetowe są zwolnione od opłat skarbowych (Dz. U. Nr 86, poz. 960 z póź. zm.).

### Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta Goniądz
2. Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie  
Inspektorat w Dębie z/s w Łomży
3. Biebrzański Park Narodowy

### Do wiadomości:

1. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Mońkach
2. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Białymstoku
3. Podlaski Urząd Wojewódzki w Białymstoku  
Wydział Rolnictwa i Ochrony Środowiska
4. a / a.

Z up. STAROSTA  
Józef Cichy  
KIEROWNIK WYDZIAŁU  
ARCHIWUM



## Pobór wody brutto i netto w 2011 r

### Hydrofornia Goniądz

Styczeń	8410	7590
luty	7079	6280
marzec	8050	7212
kwiecień	8954	7809
maj	9359	8172
czerwiec	11205	10232
lipiec	11687	10680
sierpień	11222	10019
wrzesień	9367	8349
październik	8938	7923
listopad	8479	7598
grudzień	7826	6975

---

110576

---

98839

**Pobór wody brutto i netto w 2012 r**

**Hydrofornia Goniądz**

styczeń	9049	8151
luty	8955	8150
marzec	7156	6215
kwiecień	12086	9496
maj	11093	9963
czerwiec	11865	10792
lipiec	10441	9471
sierpień	12131	10930
wrzesień	11849	10837
październik	8317	7451
listopad	9948	8943
grudzień	8218	7385
	<hr/>	<hr/>
	121108	107784



AB 311

Załącznik nr 18 do PO-02/IR-02 wyd 2 Data obowiązywania 16.07.2012

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
tel: 85 740 48 97 Fax: 85 740 48 99 email: dl@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr	2074/LM/Z/12	z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia	2012-12-13		1	1

Białystok, dnia 2012-12-13

1

1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Zlecenie nr: 2072/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-12-12 / 13:30

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 292/HK/2008P/12

zawierającym dane:

nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu

data/godzina pobrania próbki 2012-12-12 / 09:40

Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Stan próbki: bez zastrzeżeń

zgodnie z PP/HK-01

Data wykonania badań: 2012-12-12 ÷ 2012-12-13

Kod próbki		2074/LPW/LM/Z		Najwyższa dopuszczalna wartość*
Miejsce pobrania próbki		suw w Goniądzu		
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania		
Liczba bakterii grupy coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0		0
Liczba bakterii Escherichia coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0		0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporymi) (jtk) w 100 ml wody	PB-101 wyd. 1 Data wydania 24.09.2010	-		0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-		0
Całkowita liczba mikroorganizmów(jtk) w 1 ml wody po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-		**

rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania towaru.

ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

Autoryzował:

*Reinhold Niebuhr*





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 48 97

Fax: 85 740 48 99

email: dl@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr

2074/LPW/Z/12

z badań wody

Strona

Stron

Białystok, dnia 2012-12-13

1

1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniadz, ul. Kościuszki 21

Zamówienie nr: 2072/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 2012-12-12 / 13:30

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 292/HK/2008P/12 zawierającym dane:

Nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu

Data/godzina pobrania próbki: 2012-12-12 / 09:40

Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-12-12 ÷ 2012-12-12

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

Kod próbki

2074/LPW/LM/Z

Miejsce pobrania próbki

suw w Goniądzu

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższe  
dopuszczalne  
stężenie\*\*

Rodzaj próbki

Jednorazowa

## WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa ****	PN-EN ISO 7887:2002 rozdział 4	mg/l Pt	10	-
Mętność ****	PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	1,3 ± 0,3	1
Odczyn	PB-43 wyd. 1, data wyd. 15.02.2011	pH	7,4	6,5 ÷ 9,5
Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	436***	2500
Zapach ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	20	-
Smak ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	-	-
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	50*
Azotyny	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	0,50/0,10*
Mangan	PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	-	50
Żelazo	PB-83 wyd. 1, data wyd. 28.06.2006	µg/l	-	200
Glin	PN-92/C-04605.02	µg/l	-	200
Twardość	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-	60 ÷ 500

Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 < lub = 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*\*\*Temperatura pomiaru 14,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.

Autoryzował:



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8			
tel: 85 740 48 97		Fax: 85 740 48 99	
		email: dl@wsse.bialystok.pl	
Sprawozdanie Nr	1625/LPW/Z/12	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 2012-10-19			1
			Stron 2

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Nazwa i adres: 1626/LPW/Z/12

Osoba dostarcząca: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-10-09 / 11:50

Opis próbek:

Woda dostarczona wraz z protokołem nr 240/HK/2008P/12 zawierającym dane:

Nazwa urządzenia lub źródła wody Wodociąg w Goniądzu

Data/godzina pobrania próbek 2012-10-09 / 09:05

Osoba pobrała: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Opis próbek bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-10-09 ÷ 2012-10-18

Najbliższe sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

zgodnie z PP/HK-01

Kod próbki		1625/LPW/LM/Z	
Miejsce pobrania próbek		Goniądz, Stacja Uzdatniania Wody, kurek za hydroforem	
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia	
Rodzaj próbki		Jednorazowa	
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH			
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania
Barwa ****	PN-EN ISO 7887:2002 rozdział 4	mg/l Pt	20 ± 4
Mętność ****	PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	4,3 ± 0,9
Odczyn	PB-43 wyd. 1, data wyd. 15.02.2011	pH	7,5
Przewodność	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	437 *****
Zapach ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0
Smak ****	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l	0,70 ± 0,10
Wapń	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	poniżej 5
Magnez	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	poniżej 0,05
Mangan	PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	97 ± 19
Żelazo	PB-83 wyd. 1, data wyd. 28.06.2006	µg/l	poniżej 100
Glin	PN-92/C-04605.02	µg/l	poniżej 40
Fluorki	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	poniżej 0,2
Chlorki	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	poniżej 5
Siarczany	PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	8,3
Bor	PB-16 wyd. 1, data wyd. 21.09.2007	mg/l	poniżej 0,1
Kadm	PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	poniżej 0,5
Ołów	PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	poniżej 10
Chrom	PN-EN ISO 1233: 2000	µg/l	poniżej 5
Rtęć	PB-71 wyd. 2, data wyd. 19.03.2010	µg/l	0,2
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2
Nikiel	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 7
Sód	PN-ISO 9964-1:1994	mg/l	6
Miedź	PN-ISO 8288:2002 metoda A	mg/l	poniżej 0,25
Cyjanki	N PB-24 wyd 1., data wyd. 16.06.2008	µg/l	poniżej 10
Arsen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2
	N PN-EN ISO 11 969:1999		-

Najwyższa dopuszczalna wartość**	1	6,5 ÷ 9,5	2500	-	-	0,50	50*	0,50/0,10*	50	200	200	1,5	250	250	1,0	5	25	50	1	5	20	200	2,0	50	10
----------------------------------	---	-----------	------	---	---	------	-----	------------	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---	----	----	---	---	----	-----	-----	----	----



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
tel: 85 740 48 97 Fax: 85 740 48 99 email: dl@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr 1625/LPW/Z/12 z badań wody

Białystok, dnia 2012-10-19

Strona

2

Stron

2

Kod próbki

1625/LPW/LM/Z

Miejsce pobrania próbki

Goniądz, Stacja Uzdatniania Wody, kurek za hydroforem

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa dopuszczalna wartość\*\*

Rodzaj próbki

Jednorazowa

# WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Trichlorometan (Chloroform)	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,030
Bromodichlorometan	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,015
Suma THM***	Rozp. Min. Zdrowia z dnia 20.04.2010r (Dz. U. Nr 72, poz. 466)	µg/l	-	10
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	-	10
Suma Chloranów i Chlorynów	PN-EN ISO 10304-4:2002	mg/l	-	0,7
Benzen	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej 0,2	1,0
1,2-dichloroetan	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej 1,2	3,0
Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	-	10
Selen	PN-ISO 9965: 2001	µg/l	-	10
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	-	0,010
Suma WWA***	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	-	0,10
Utlenialność	N PN-EN ISO 8467: 2001	mg/l	0,87	5
Suma pestycydów***	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
Endryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
Epoksyd heptachloru A	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,030
Epoksyd heptachloru B	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,030
Unuron	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10
Op* DDD	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	-	0,10

Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azoty}] / 3 < \text{lub} = 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczania

\*\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Temperatura pomiaru 18,0 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

W piśmie zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Wnioskodawca ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzował:

PIEROWA K  
Kierownik Powiatowej Stacji Wody i Gleby

Kopczak





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8 tel: 85 740 48 97 Fax: 85 740 48 99 email: dl@wsse.bialystok.pl			
Sprawozdanie Nr	1625/LM/Z/12	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 2012-10-12		1	1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniądz, ul.Kościuszki 21

Zlecenie nr: 1626/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-10-09 / 11:50

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 240/HK/2008P/12

zawierającym dane:

Nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu

Data/godzina pobrania próbki 2012-10-09 / 09:05

Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-10-09 ÷ 2012-10-12

Kod próbki		1625/LPW/LM/Z		Najwyższa dopuszczalna wartość*
Miejsce pobrania próbek		Goniądz, Stacja Uzdatniania Wody, kurek za hydroforem		
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania		
Liczba bakterii grupy coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0		0
Liczba bakterii Escherichia coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0		0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	PB-101 wyd. 1 Data wydania 24.09.2010	0		0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0		0
Całkowita liczba mikroorganizmów(jtk) w (42) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	61		**

wy rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.

Autoryzował:

ST. ASYSTENT  
  
 Magdalena Giesko



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8

tel: 85 740 48 97

Fax: 85 740 48 99

email: dl@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr

1245/LM/Z/12

z badań wody

Strona

Stron

Białystok, dnia 2012-08-09

1

1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniadz, ul.Kościuszki 21

Zlecenie nr: 1243/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-08-08 / 13:20

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 181/HK/2008P/12

zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu, gm. Goniadz

-data/godzina pobrania próbki 2012-08-08 / 10:00

-Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-08-08 ÷ 2012-08-09

Kod próbki

1245/LPW/LM/Z

Miejsce pobrania próbki

Kran u konsumenta w Dawidowiznie 10

Rodzaj wody

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa  
dopuszczalna  
wartość\*

Rodzaj próbki

Jednorazowa

## WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporoformami) (jtk) w 100 ml wody	PB-101 wyd. 1 Data wydania 24.09.2010	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów(jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	**

\* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.

Autoryzował:

Irena Jędrzejko





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny			
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8			
tel: 85 740 48 97		Fax: 85 740 48 99	email: dl@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr	1245/LPW/Z/12	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 2012-08-09		1	1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Nadanie nr: 1243/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 2012-08-08 / 13:20

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 181/HK/2008P/12 zawierającym dane:

Nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu, gm. Goniądz

Data/godzina pobrania próbki: 2012-08-08 / 10:00

Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-08-08 ÷ 2012-08-08

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

akredytacji oznaczone są literą - N

Kod próbki			1245/LPW/LM/Z		Najwyższe dopuszczalne stężenie**
Miejsce pobrania próbki			Kran u konsumenta w Dawidowiznie 10		
Rodzaj wody			woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki			Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHemiczNYCH					
Nazwa oznaczenia		Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa ****		PN-EN ISO 7887:2002 rozdział 4	mg/l Pt	5	-
Mętność ****		PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	poniżej 0,5	1
Odczyn		PB-43 wyd. 1, data wyd. 15.02.2011	pH	7,4	6,5 ÷ 9,5
Przewodność		PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	436***	2500
Zapach **** N		PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	-
Smak **** N		PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	-	-
Amonowy jon		PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany		PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	50*
Azotyny		PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	0,50/0,10*
Mangan		PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	-	50
Żelazo		PB-83 wyd. 1, data wyd. 28.06.2006	µg/l	-	200
Glin		PN-92/C-04605.02	µg/l	-	200
Twardość		PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-	60 ÷ 500

\* Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < \text{lub} = 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

\*\* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*\*\* Temperatura pomiaru 24,1 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\*\* Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.

Autoryzował:

*[Podpis]*  
*[Podpis]*  
*[Podpis]*





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
tel: 85 740 48 97 Fax: 85 740 48 99 email: dl@wsse.bialystok.pl

Sprawozdanie Nr	169/LM/Z/12	z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia	2012-02-15		1	1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniadz, ul. Kościuszki 21

Zlecenie nr: 169/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Pryzmont U. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-02-14 / 13:00

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 40/HK/2008P/12

zawierającym dane:

Nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg w Goniądzu

Data/godzina pobrania próbki 2012-02-14 / 09:30

Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Długość wykonania badań: 2012-02-14 ÷ 2012-02-15

Kod próbki

Miejsce pobrania próbki

Rodzaj wody

Rodzaj próbki

169/LPW/LM/Z

Goniadz, ul. 11 Listopada, ujęcie u konsumenta

woda przeznaczona do spożycia

Najwyższa  
dopuszczalna  
wartość\*

Jednorazowa

## WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (NPL) w 100 ml wody	PB-07 wyd. 1 Data wydania 28.06.2006	0	0
Liczba <i>Staphylococcus aureus</i> (łącznie ze <i>S. aureus</i> ) w 100 ml wody	PB-101 wyd. 1 Data wydania 24.09.2010	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów(jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	**

Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian"

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

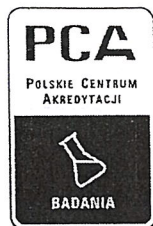
Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.

Odpowiedzialny za badania:

Sprawozdanie zatwierdził:

SYSTENT  
Marta Kuchta



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny				
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8				
tel: 85 740 48 97		Fax: 85 740 48 99		email: dl@wsse.bialystok.pl
Sprawozdanie Nr	169/LPW/Z/12	z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia 2012-02-15			1	1

Nazwa i adres klienta: Zakład Usług Komunalnych w Goniądzu, 19-110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Zlecenie nr: 169/LPW/Z/12

Próbki dostarczył: Pryzmont U. pracownik PSSE w Mońkach

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2012-02-14 / 13:00

Opis próbek:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 40/HK/2008P/12 zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody Wodociąg w Goniądzu

-data/godzina pobrania próbki 2012-02-14 / 09:30

-Próbkę pobrał: Kulikowska H. pracownik PSSE w Mońkach

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2012-02-14 ÷ 2012-02-14

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

Kod próbki			169/LPW/LM/Z		Najwyższe dopuszczalne stężenie**
Miejsce pobrania próbek			Goniądz, ul. 11 Listopada, ujęcie u konsumenta		
Rodzaj wody			woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki			Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHemiczNYCH					
Nazwa oznaczenia		Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa ****		PN-EN ISO 7887:2002 rozdział 4	mg/l Pt	10	-
Mętność ****		PN-EN ISO 7027:2003 rozdział 6	NTU	1,3 ± 0,3	1
Odczyn		PB-43 wyd. 1, data wyd. 15.02.2011	pH	7,6	6,5 ÷ 9,5
Przewodność		PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	423***	2500
Zapach **** N		PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z1R	-
Smak **** N		PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	-	-
Amonowy jon		PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany		PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	50*
Azotyny		PB-42 wyd. 1, data wyd. 15.10.2009	mg/l	-	0,50/0,10*
Mangan		PB-67 wyd. 1, data wyd. 27.08.2004	µg/l	-	50
Żelazo		PB-83 wyd. 1, data wyd. 28.06.2006	µg/l	-	200
Glin		PN-92/C-04605.02	µg/l	-	200
Twardość		PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-	60 ÷ 500

\* Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 < lub = 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

\*\* Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz.417) zmienionego rozporządzeniem z dnia 20 kwietnia 2010 (Dz. U. Nr 72 poz.466).

\*\*\*Temperatura pomiaru 13,1 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian"

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k =2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.**

Odpowiedzialny za badania:

Sprawozdanie zatwierdził:

K. KOPCZUK  
sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleb

Jerzy Kopczuk





AB 189

**Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu  
Ochrony Środowiska w Białymstoku  
Pracownia w Łomży**

18-402 Łomża, ul. Akademicka 20  
tel. 086 218-21-69; fax: 086 - 218-28-93

Łomża:

02.01.2013

Liczba stron : 4  
Strona : 1/4

## Raport z badań nr 1427W/2012

Klient / nazwa i adres/ : Zakład Usług Komunalnych, 19 –110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Obiekt badań : ścieki popłuczne z hydroforni zlokalizowanych na terenie  
Gminy Goniądz

Podstawa badań : umowa nr 73/2012 z dn. 16.05.2012

Data pobrania próbek : 19.12.2012

Próbki pobrał : Bogusław Sawicki

Sposób pobrania próbek: Q PN -ISO 5667-10:1997 bez pkt. 4.2.2,5.1.2

Protokół z pobierania próbek: nr 628/12 z dn. 19.12.2012

Data przyjęcia próbek  
do Laboratorium: 19.12.2012

Numery identyfikacyjne  
próbek : 1/2090/12 – 5/2094/12

Stan próbek przyjętych  
do Pracowni - odpowiedni do badań

Metody i procedury badawcze zestawiono w tabeli.  
Wyniki badań zestawiono w tabeli.

### Rozdzielnik Raportu z badań :

1. Klient
2. a/a

**Niniejszy Raport z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji.  
Badania oznaczone symbolem Q w tym Raporcie z badań są zamieszczone w zakresie  
akredytacji PCA nr 189.**

**Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.  
Niniejszy Raport z badań nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielany  
fragmentarycznie, lecz tylko w całości.**

Raport zatwierdził :

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży

mgr inż. Bożena Ewa Piatkowska

Nazwisko, Podpis i data



Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska  
w Białymstoku  
Pracownia w Łomży

Strona 2/4  
z Raportu z badań  
nr 1127W/2012

## Spis metodyk badawczych stosowanych do badań

Rodzaj badania		Norma lub procedura badawcza
BZT <sub>5</sub>	Q	PN-EN 1899-2:2002
Zawiesina ogólna	Q	PN-EN 872:2007+Ap1:2007
Żelazo ogólne	Q	PN-ISO 6332:2001

Certyfikat PCA akredytacji Laboratorium Nr AB 189

Q - badanie objęte akredytacją

**Zestawienie wyników badania ścieków**

	Jednostka				
Numer próbki		1/2090/12	2/2091/12	3/2092/12	Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki	ścieki	
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni <b>Goniądz</b>	na ujściu z hydroforni <b>Osowiec</b>	na ujściu z hydroforni <b>Downary</b>	
Godzina pobrania próbki	h	12 <sup>00</sup>	12 <sup>35</sup>	14 <sup>40</sup>	
BZT <sub>5</sub> Q	mg/l O <sub>2</sub>	1,5	0,9	1,9	20-25.12.2012
Zawiesina ogólna Q	mg/l	< 5,0	<5,0	6,6	20.12.2012
Żelazo ogólne Q	mg/l	0,75	0,89	1,8	20.12.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży

mgr inż. Bożena Ewa Piątkowska

Nazwisko,      Podpis      i      data

**Zestawienie wyników badania ścieków**

	Jednostka				
Numer próbki		4/2093/12	5/2094/12		Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki		
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni Wroceń	na ujściu z hydroforni Białosuknia		
Godzina pobrania próbki	h	13 <sup>25</sup>	13 <sup>35</sup>		
BZT <sub>5</sub> Q	mg/l O <sub>2</sub>	1,5	1,5		20-25.12.2012
Zawiesina ogólna Q	mg/l	14,8	11,4		20.12.2012
Żelazo ogólne Q	mg/l	5,0	3,9		20.12.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży  
mgr inż. Bożena Ewa Piątkowska

Nazwisko,      Podpis      i      data

Koniec Raportu z badań





AB 189

**Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu  
Ochrony Środowiska w Białymstoku  
Pracownia w Łomży**

18-402 Łomża, ul. Akademicka 20  
tel. 086 218-21-69; fax: 086 - 218-28-93

Łomża:

05.10.2012

Liczba stron : 4  
Strona : 1/4

## Raport z badań nr 754W/2012

Klient / nazwa i adres/ : Zakład Usług Komunalnych, 19 –110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Obiekt badań : ścieki popłuczne z hydroforni zlokalizowanych na terenie  
Gminy Goniądz

Podstawa badań : umowa nr 73/2012 z dn. 16.05.2012

Data pobrania próbek : 26.09.2012

Próbki pobrał : Bogusław Sawicki

Sposób pobrania próbek: **Q** PN -ISO 5667-10:1997 bez pkt. 4.2.2,5.1.2

Protokół z pobierania próbek: nr 450/12 z dn. 26.09.2012

Data przyjęcia próbek  
do Laboratorium: 26.09.2012

Numery identyfikacyjne

próbek : 1/1451/12 – 2/1452/12, 4/1453/12-5/1454/12

Stan próbek przyjętych  
do Pracowni - odpowiedni do badań

Metody i procedury badawcze zestawiono w tabeli.

Wyniki badań zestawiono w tabeli.

### Rozdzielnik Raportu z badań :

1. Klient

2. a/a

**Niniejszy Raport z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji.  
Badania oznaczone symbolem Q w tym Raporcie z badań są zamieszczone w zakresie  
akredytacji PCA nr 189.**

**Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.  
Niniejszy Raport z badań nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielany  
fragmentarycznie, lecz tylko w całości.**

Raport zatwierdził :

KIEROWNIK PRACOWNI

w Łomży  
17.10.2012  
mgr inż. Bożena Ewa Piątkowska

.....  
Nazwisko,

Podpis

i data

Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska  
w Białymstoku  
Pracownia w Łomży

Strona 2/4  
z Raportu z badań  
nr 754W/2012

## Spis metodyk badawczych stosowanych do badań

Rodzaj badania		Norma lub procedura badawcza
BZT <sub>5</sub>	Q	PN-EN 1899-2:2002
Zawiesina ogólna	Q	PN-EN 872:2007+Ap1:2007
Żelazo ogólne	Q	PN-ISO 6332:2001

Certyfikat PCA akredytacji Laboratorium Nr AB 189

Q - badanie objęte akredytacją

Zestawienie wyników badania ścieków

	Jednostka				
Numer próbki		1/1451/12	2/1452/12		Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki		
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni Goniądz	na ujściu z hydroforni Osowiec		
Godzina pobrania próbki	h	11 <sup>05</sup>	10 <sup>45</sup>		
BZT <sub>5</sub> Q	mg/l O <sub>2</sub>	0,8	0,7		27.09-02.10.2012
Zawiesina ogólna Q	mg/l	< 5,0	<5,0		27.09.2012
Żelazo ogólne Q	mg/l	0,67	1,3		27.09.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży

*Bożena Ewa Piątkowska*  
mgr inż. Bożena Ewa Piątkowska

Nazwisko,      Podpis      i data



**Zestawienie wyników badania ścieków**

	Jednostka				
Numer próbki		4/1453/12	5/1454/12		Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki		
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni Wroceń	na ujściu z hydroforni Białosuknia		
Godzina pobrania próbki	h	9 <sup>55</sup>	10 <sup>20</sup>		
BZT <sub>5</sub> Q	mg/l O <sub>2</sub>	0,6	0,5		27.09-02.10.2012
Zawiesina ogólna Q	mg/l	<5,0	<5,0		27.09.2012
Żelazo ogólne Q	mg/l	0,22	<0,1		27.09.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży

mgr inż. Bożena Ewa Piątkowska

Nazwisko, Podpis i data

Koniec Raportu z badań



AB 189

**Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu  
Ochrony Środowiska w Białymstoku  
Pracownia w Łomży**

18-402 Łomża, ul. Akademicka 20  
tel. 086 218-21-69; fax: 086 - 218-28-93

Łomża:

29.05.2012

Liczba stron : 4

Strona : 1/4

## Raport z badań nr 259W/2012

Klient / nazwa i adres/ : Zakład Usług Komunalnych, 19 – 110 Goniądz, ul. Kościuszki 21

Obiekt badań : ścieki popłuczne z hydroforni zlokalizowanych na terenie  
Gminy Goniądz

Podstawa badań : umowa nr 73/2012 z dn. 16.05.2012

Data pobrania próbek : 23.05.2012

Próbki pobrał : Bogusław Sawicki

Sposób pobrania próbek: Q PN -ISO 5667-10:1997 bez pkt 4.2.2.5.1.2

Protokół z pobierania próbek: nr 211/12 z dn. 23.05.2012

Data przyjęcia próbek  
do Laboratorium: 23.05.2012

Numery identyfikacyjne  
próbek : 1/601/12 – 5/605/12

Stan próbek przyjętych  
do Pracowni - odpowiedni do badań

Metody i procedury badawcze zestawiono w tabeli.  
Wyniki badań zestawiono w tabeli.

### Rozdzielnik Raportu z badań :

1. Klient
2. a/a

**Niniejszy Raport z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji.  
Badania oznaczone symbolem Q w tym Raporcie z badań są zamieszczone w zakresie  
akredytacji PCA nr 189.**

**Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.  
Niniejszy Raport z badań nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielany  
fragmentarycznie, lecz tylko w całości.**

Raport zatwierdził :

KIEROWNIK PRACOWNI

w Łomży

29.05.2012

.....  
Nazwisko,

Podpis i data

Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska  
w Białymstoku  
Pracownia w Łomży

Strona 2/4  
z Raportu z badań  
nr 259W/2012

## Spis metodyk badawczych stosowanych do badań

Rodzaj badania		Norma lub procedura badawcza
BZT <sub>5</sub>	Q	PN-EN 1899-2:2002
Zawiesina ogólna	Q	PN-EN 872:2007+Ap1:2007
Żelazo ogólne	Q	PN-ISO 6332:2001

Certyfikat PCA akredytacji Laboratorium Nr AB 189

Q - badanie objęte akredytacją



**Zestawienie wyników badania ścieków**

	Jednostka				
Numer próbki		1/601/12	2/602/12	3/603/12	Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki	ścieki	
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni Goniądz	na ujściu z hydroforni Osowiec	na ujściu z hydroforni Downary	
Godzina pobrania próbki	h	11 <sup>20</sup>	9 <sup>45</sup>	10 <sup>05</sup>	
BZT <sub>5</sub>	Q mg/l O <sub>2</sub>	0,8	1,9	0,8	24-29.05.2012
Zawiesina ogólna	Q mg/l	< 5,0	6,6	<5,0	24.05.2012
Żelazo ogólne	Q mg/l	0,96	1,10	<0,10	24.05.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży  
11.05.2012  
mgr inż. Ewelina Iwa Piatkowska

Nazwisko, Podpis i data

**Zestawienie wyników badania ścieków**

	Jednostka				
Numer próbki		4/604/12	5/605/12		Data wykonania badania
Rodzaj próbki		ścieki	ścieki		
Miejsce pobrania próbki		na ujściu z hydroforni Wroceń	na ujściu z hydroforni Białosuknia		
Godzina pobrania próbki	h	10 <sup>55</sup>	10 <sup>25</sup>		
BZT <sub>5</sub> Q	mg/l O <sub>2</sub>	0,50	1,1		24-29.05.2012
Zawiesina ogólna Q	mg/l	<5,0	<5,0		24.05.2012
Żelazo ogólne Q		0,11	<0,10		24.05.2012

Autoryzacja:

KIEROWNIK PRACOWNI  
w Łomży  
24.05.2012  
mgr inż. Gozeta Anna Markowska

Nazwisko, Podpis i data

Koniec Raportu z badań